

## SMLOUVA O SPRÁVĚ ÚDAJŮ

mezi

Volvo Truck Corporation („Volvo“)  
Registrační číslo: 556013-9700,  
405 08 Göteborg, Švédsko

a

Jméno zákazníka (právnícká osoba): ..... („zákazník“)

Registrační číslo: .....

Adresa je: .....

Země: .....

Telefon: .....

E-mail: .....

S ohledem na to, že společnost Volvo poskytuje zákazníkovi libovolné informační služby (jak je definována níže), dohodli se společnost Volvo na svůj účet i jménem společnosti AB Volvo (publ.) a všech jejích dceřiných společností se zákazníky (dále společně jako „**smluvní strany**“) takto:

### 1. ÚČELY TÉTO SMLOUVY

Účely této smlouvy o správě údajů (dále jen „**smlouva**“) jsou následující:

- a. Stanovit podmínky, za nichž společnost Volvo shromažďuje, používá a sdílí údaje z informačních systémů (jak je definováno níže);
- b. zavést příslušná smluvní ustanovení, jak to vyžaduje článek 28 obecného nařízení EU o ochraně údajů 2016/679 (dále jen „**GDPR**“), abychom řídili zpracování osobních údajů společností Volvo (jak je definováno v GDPR) jménem zákazníka;
- c. stanovit podmínky vztahující se na poskytování a ukončení služeb zákazníkům ve vztahu k jakémukoli vozidlu, které zahrnují zpracování informací z informačních systémů (jak je definováno níže), mimo jiné včetně služeb VAS na zavolání, Dynafleet, Úspora paliva, služby k zajištění provozuschopnosti, My Truck a I-See, jakož i používání Volvo Connect a dalších podobných platforem, portálů a služeb („**digitální kanály**“) a veškeré služby poskytované prostřednictvím digitálních kanálů (dále společně jako „**informační služby**“).

### 2. INFORMAČNÍ SYSTÉMY

Zákazník si je vědom, že vozidla Volvo vyráběná, dodávaná nebo prodávaná společností v rámci skupiny Volvo Group jsou vybavena jedním nebo více systémy, které mohou shromažďovat a ukládat informace o vozidle („**informační systémy**“), mimo jiné včetně informací týkajících se stavu a výkonu vozidla a informací týkajících se provozu vozidla (dále společně jako „**údaje o vozidle**“). Zákazník souhlasí, že nebude žádným způsobem zasahovat do provozu informačních systémů.

Bez ohledu na ukončení nebo uplynutí doby platnosti této smlouvy zákazník bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Volvo může: i) kdykoli přistupovat k informačním systémům (včetně vzdáleného přístupu); (ii) shromažďovat údaje o vozidle; (iii) ukládat údaje o vozidle do systémů Volvo Group; (iv) používat údaje o vozidle za účelem poskytování služeb zákazníkovi i za svými vlastními interními a jinými přiměřenými obchodními účely; a (v) sdílet údaje o vozidle v rámci skupiny Volvo Group a s vybranými třetími stranami.

Zákazník zajistí, aby každý řidič nebo jakákoli jiná osoba pověřená zákazníkem k provozování vozidla: (i) si byli vědomi, že osobní údaje, které se jich týkají, mohou být společností Volvo shromažďovány, ukládány, používány, sdíleny nebo jinak zpracovávány,

a (ii) byli odkázáni na kopii příslušného oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Volvo Group (k dispozici na <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>).

Zákazník souhlasí, že písemně upozorní společnost Volvo, pokud vozidlo prodá nebo jinak převede jeho vlastnictví na třetí stranu.

### 3. **OCHRANA A ZPRACOVÁNÍ ÚDAJŮ**

V průběhu poskytování informačních služeb může společnost Volvo, ať už přímo, nebo prostřednictvím svých autorizovaných obchodních partnerů, i v průběhu poskytování služeb společností Volvo, kterýmkoli z jejich autorizovaných obchodních partnerů nebo libovolnou třetí stranou, jako jsou opravy, údržba nebo jiné služby (v rámci záruky nebo mimo záruku), zpracovávat osobní údaje ve smyslu nařízení GDPR („osobní údaje“) jménem zákazníka, jeho přidružených společností nebo zástupců. V souvislosti s jakýmkoli takovým zpracováním se smluvní strany dohodly, že zákazník je „správcem“ a společnost Volvo bude působit jako „zpracovatel“ zákazníka, jak je uvedeno v nařízení GDPR. PŘÍLOHA 1 této smlouvy (*Ustanovení týkající se zpracování osobních údajů*) stanovuje podmínky platné pro takové zpracování osobních údajů a platí vždy, když společnost Volvo zpracovává osobní údaje jménem zákazníka.

Zákazník se zavazuje dodržovat příslušné zákony o ochraně osobních údajů, mimo jiné včetně jakýchkoli povinností týkajících se vytvoření právního základu zpracování osobních údajů a poskytování informací subjektům údajů podle nařízení GDPR a podobných povinností uložených zákonem v jiných jurisdikcích. V rozsahu povoleném zákonem bude zákazník povinen poskytnout společnosti Volvo, jejím zástupcům a zprostředkovatelům a libovolným třetím stranám jednajícím jménem společnosti Volvo odškodnění za jakoukoli ztrátu vyplývající přímo nebo nepřímo z nedodržení příslušných zákonů o ochraně údajů zákazníkem.

### 4. **PODMÍNKY SLUŽBY**

Společnost Volvo poskytne zákazníkovi informační služby, o které požádal nebo které společnost Volvo nabídla zákazníkovi a které se zákazník zavázal přijmout nebo ke kterým se zaregistroval nebo si je jinak předplatil prostřednictvím digitálních kanálů, v každém případě bez ohledu na to, zda za platbu či bez ní.

Poskytování informačních služeb může kromě podmínek stanovených v této smlouvě podléhat zvláštním podmínkám týkajícím se například ceny a plateb, podmínek předplatného a doby trvání. V případě rozporu mezi ustanoveními této smlouvy a takovými zvláštními podmínkami mají zvláštní podmínky přednost a budou platit místo protichůdných ustanovení této smlouvy, avšak zbývající ustanovení této smlouvy budou nadále platit.

Zákazník nesmí distribuovat, převádět, kopírovat, publikovat, upravovat, vylepšovat, zpětně analyzovat, dekompileovat ani jinak měnit informační systémy.

Společnost Volvo může upravit, upgradovat, vyměnit nebo nahradit kteroukoli z informačních služeb nebo jejich část bez předchozího upozornění v rámci procesu neustálého zlepšování týkajícího se informačního systému nebo k vyhovění příslušným bezpečnostním, zákonným nebo regulačním požadavkům nebo k vylepšení funkčnosti, která podstatně neovlivňuje kvalitu nebo výkon informačních služeb nebo vozidla.

Právo zákazníka na používání informačních systémů je podmíněno technickou a regulační dostupností informačních systémů. Technická dostupnost informačních systémů závisí na dostupnosti síťového a satelitního pokrytí a může být narušena místními překážkami (mimo jiné včetně mostů, budov a jiných fyzických překážek), atmosférickými nebo topografickými podmínkami a technickými omezeními (mimo jiné včetně zabudovaných chyb libovolného systému GPS).

Společnost Volvo se zříká jakékoli záruky nebo odpovědnosti za zabezpečení mobilních telekomunikací, bezdrátové nebo jiné sítě používané k přenosu údajů o vozidle a dalších informací.

Informační systémy nemusí být dostupné z důvodu údržby. Podrobnosti o plánovaných údržbářských pracích budou pokud možno zveřejněny na digitálních kanálech nebo jinak sděleny zákazníkovi. Společnost Volvo se bude snažit minimalizovat narušení dostupnosti informačních systémů.

Zákazník je povinen vždy dodržovat uživatelské pokyny a příručky společnosti Volvo týkající se jednotlivých vozidel.

Zákazník bere na vědomí, že informační systémy nemusí být dostupné ve všech zemích.

Společnost Volvo může pozastavit přístup zákazníka k informačním službám nebo může informační systémy použít k vyhledání registrovaného vozidla, pokud se oprávněně domnívá, že vozidlo není provozováno zákazníkem jako zákonným vlastníkem nebo jinak v souladu s platnými právními předpisy nebo podmínkami této smlouvy nebo jakákoli jiné dohody mezi zákazníkem a libovolným subjektem skupiny Volvo.

## 5. DEAKTIVACE INFORMAČNÍCH SYSTÉMŮ

Společnost Volvo na základě písemné žádosti zákazníka deaktivuje svůj vzdálený přístup k informačním systémům ve vztahu k libovolnému určenému vozidlu, a to odkazem na identifikační číslo vozidla („VIN“), na náklady zákazníka a bez zbytečného prodlení („**deaktivace vozidla**“). Pokud musí deaktivaci vozidla provést autorizovaný servis Volvo, je zákazník povinen přistavit určené vozidlo (vozidla) do daného servisu k deaktivaci.

Aby se předešlo pochybnostem, deaktivace vozidla nebrání (i) vzdálenému přístupu k informačním systémům, pokud to vyžadují příslušné zákony, nebo (ii) přístupu k informačním systémům prostřednictvím zásuvného zařízení, mimo jiné včetně nástroje TechTool, za účely oprav a údržby nebo záručních prací, nebo (iii) přístupu, pokud to vyžadují platné zákony.

Zákazník bere na vědomí, že deaktivace vozidla znamená, že společnost Volvo není schopna poskytovat žádné informační služby týkající se deaktivovaného vozidla. Zákazník proto bere na vědomí a souhlasí s tím, že deaktivace vozidla automaticky ukončí jakoukoli dohodu o službách uzavřenou zákazníkem a libovolným subjektem skupiny Volvo Group, a to bez jakékoli odpovědnosti ze strany subjektu skupiny Volvo Group, pokud jde o informační služby týkající se deaktivovaného vozidla.

Společnost Volvo na písemnou žádost zákazníka a na jeho náklady znovu aktivuje svůj vzdálený přístup k informačním systémům ve vztahu k libovolnému určenému vozidlu, a to na základě čísla VIN („**reaktivace vozidla**“). Pokud společnost Volvo není schopna provést reaktivaci vozidla na dálku, musí být reaktivace vozidla provedena autorizovaným servisem Volvo a zákazník je povinen přistavit určené vozidlo (vozidla) do daného servisu k opětovné aktivaci. V případě reaktivace vozidla se na poskytování jakýchkoli informačních služeb ve vztahu k tomuto vozidlu vztahují podmínky této smlouvy a jakékoli jiné smlouvy o poskytování služeb.

## 6. OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI

Není-li ve zvláštních podmínkách týkajících se poskytování informačních služeb stanoveno jinak, celková maximální odpovědnost společnosti Volvo podle této smlouvy za nároky vzniklé v každém kalendářním čtvrtletí (ať už na základě smlouvy, deliktu, nedbalosti, právního předpisu, náhrady nebo jinak) nesmí překročit sto procent (100 %) z poplatků zaplacených za informační služby v kalendářním čtvrtletí, ve kterém nárok vznikl.

Společnost Volvo nenesie odpovědnost (ať už na základě smlouvy, deliktu, nedbalosti, právního předpisu, náhrady nebo jinak) za jakoukoli ztrátu zisku, ztrátu podnikání, zbytečný čas na správu nebo náklady na rekonstrukci nebo obnovu dat, bez ohledu na to, zda taková ztráta vznikla přímo nebo nepřímo a zda si společnost Volvo byla možností jejího vzniku vědoma či nikoli, ani za jakékoli následné či nepřímé ztráty.

Společnost Volvo nenesie odpovědnost za žádné ztráty ani škody jakéhokoli druhu způsobené jednáním nebo opomenutím zákazníka, mimo jiné včetně případů nedodržení zákonů na ochranu údajů ze strany zákazníka.

Společnost Volvo neodpovídá za jakékoli ztráty ani škody jakéhokoli druhu způsobené poruchou nebo odstávkou veřejných komunikačních systémů, na nichž může záviset poskytování informační služby.

Zákazník je srozuměn a souhlasí s tím, že: (i) nemá žádný smluvní vztah se základním dodavatelem mobilních a bezdrátových služeb používaných k přenosu dat a informací, (ii) není příjemcem třetí strany na základě jakékoli dohody mezi společnostmi Volvo nebo kteroukoli z jejích přidružených společností a základním dopravcem, (iii) základní dodavatel nemá vůči zákazníkovi žádnou odpovědnost, ať už při porušení smlouvy, záruky, na základě nedbalosti, objektivní odpovědnosti za delikt nebo jinak, (iv) zprávy a jakékoli další informace nebo údaje mohou být opožděny, vymazány nebo nedoručeny a (v) základní dopravce nemůže zaručit bezpečnost bezdrátových přenosů a nebude odpovědný za nedostatek zabezpečení v souvislosti s používáním informační služby.

## 7. **ZÁRUKY**

Zákazník se společnosti Volvo zaručuje, že má a bude mít po celou dobu platnosti této smlouvy všechny nezbytné souhlasy, povolení, licence a oprávnění zajišťující používání informačních služeb, informačních systémů a digitálních kanálů v plném souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy.

Zákonná nebo záruční práva výrobce jsou omezena na práva poskytovaná ve vztahu ke konkrétním informačním službám samostatně zakoupeným zákazníkem. Tato záruční práva se nevztahují na žádné další informační služby nebo provozuschopnost informačních systémů.

Společnost Volvo tímto vylučuje v plném rozsahu povoleném zákonem všechny podmínky, záruky a ujednání, ať už výslovné (kromě těch, které jsou uvedeny v této smlouvě), nebo předpokládané, zákonné, obvyklé nebo jiné, které by zákazník, nebýt tohoto vyloučení, mohl mít.

## 8. **VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ**

Podpisem této smlouvy nebo stažením, přístupem, instalací nebo jiným použitím informačních služeb zákazník potvrzuje, že: a) si smlouvu přečetl a porozuměl jí, b) má všechna nezbytná oprávnění, která mu umožňují uzavřít smlouvu (včetně případů, kdy uzavírá smlouvu jménem jiných subjektů skupiny) a která umožní skupině Volvo Group provádět činnosti předpokládané ve smlouvě, a (c) souhlasí s tím, že bude vázán svými podmínkami ve znění pozdějších předpisů namísto jakékoli předchozí smlouvy o telematických službách nebo smlouvy o správě údajů mezi společnostmi Volvo a zákazníkem.

Společnost Volvo může změnit nebo upravit podmínky této smlouvy zveřejněním nového znění na adrese: <http://tsadp.volvotrucks.com/>. Předpokládá se, že zákazník nové podmínky přijal, pokud pokračuje v používání informačních služeb po dobu tří (3) měsíců od zveřejnění těchto nových podmínek.

Vznik, existence, výklad, plnění, platnost a všechny aspekty této smlouvy nebo jakéhokoli ustanovení této smlouvy se budou řídit švédským právním řádem s vyloučením švédského zákona o konfliktu právních norem a s vyloučením pravidel UNCISG, pokud se povinně neuplatňují jiné zákony.

Výlučnou pravomoc k řešení sporů, které by mohly vyplynout z této smlouvy nebo v souvislosti s ní, budou mít švédské soudy, přičemž soudem první instance bude okresní soud v Göteborgu (*Göteborgs tingsrätt*). Strany se zavazují podřídit se této pravomoci.

Pokud některý soud, tribunál, správní orgán nebo orgán příslušné jurisdikce shledá jakoukoli podmínku nebo část této smlouvy nezákonnou, neplatnou nebo nevymahatelnou, bude toto ustanovení v požadovaném rozsahu odděleno od této smlouvy a bude neúčinné, aniž by se tím co nejméně změnila ostatní ustanovení nebo část této smlouvy, a nebudou tím dotčena žádná další ustanovení této smlouvy, která zůstanou plně platná a účinná.

Společnost Volvo má právo kdykoli převést tuto smlouvu na libovolný subjekt skupiny Volvo. Zákazník s tímto postoupením smlouvy souhlasí a bez dalších nároků společnost Volvo této smlouvy zprostí.

**POKUD NESOUHLASÍTE S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY (NEBO JEJÍM LIBOVOLNÝM DOPLNĚNÍM), NESMÍTE PODEPSAT TENTO DOKUMENT ANI STÁHNOUT, PŘÍSTUPOVAT, INSTALOVAT NEBO JINAK POUŽÍVAT JAKOUKOLI Z INFORMAČNÍCH SLUŽEB.**

ZÁKAZNÍK:

}}

\_\_\_\_\_ (podpis) Datum,

místo:

.....

Jméno:.....

.

Funkce:

.....

VOLVO:

## PŘÍLOHA 1

### USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ

#### ČÁST A

#### OBECNÁ USTANOVENÍ TÝKAJÍCÍ SE ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ SPOLEČNOSTÍ VOLVO

##### 1. SPOLEČNOST VOLVO JAKO ZPRACOVATEL

- 1.1 Za účely této PŘÍLOHA 1 (*Ustanovení týkající se zpracování osobních údajů*) budou mít pojmy „správce“, „zpracovatel“, „dozorový úřad“, „osobní údaje“, „porušení zabezpečení osobních údajů“ a „subjekt údajů“ stejný význam, jaký mají v nařízení GDPR.
- 1.2 ČÁST B této PŘÍLOHA 1 (*Ustanovení týkající se zpracování osobních údajů*) stanoví popis osobních údajů zpracovávaných společnostmi Volvo na základě této smlouvy, jak vyžaduje článek 28 odst. 3 nařízení GDPR. Aby se předešlo pochybnostem, ČÁST B nevytváří žádné závazky ani práva pro žádnou stranu této smlouvy.
- 1.3 Smluvní strany se dohodly, že když bude společnost Volvo zpracovávat osobní údaje jménem zákazníka v průběhu poskytování informačních služeb zákazníkovi, bude zákazník správcem a společnost Volvo bude zpracovatelem těchto osobních údajů, a že v takové situaci budou platit následující ustanovení.
- (a) Společnost Volvo bude zpracovávat osobní údaje pouze v souladu s dokumentovanými pokyny zákazníka, pokud není vyžadováno jinak platnými právními předpisy, které se na společnost Volvo vztahují. V takovém případě bude společnost Volvo zákazníka před tímto zpracováním o tomto zákonném požadavku informovat, pokud příslušné právní předpisy takové informování nezakazují. Pokud se společnost Volvo domnívá, že dodržení jakéhokoli přijatého pokynu by porušilo příslušné právní předpisy o ochraně údajů, neprodleně o tom bude zákazníka informovat.
- (b) Kromě automatizovaného poskytování služeb jsou jednotlivé dokumentované pokyny zákazníka povoleny pouze ve výjimečných případech a pouze v souladu s podmínkami této smlouvy.
- (c) Digitální kanály poskytují zákazníkům prostředky k provádění oprav, výmazů nebo blokování osobních údajů. Zákazník proto vynaloží veškeré přiměřené úsilí k využití těchto digitálních kanálů před kontaktováním společnosti Volvo s jakýmkoli požadavkem na opravu, vymazání nebo blokování osobních údajů. Zákazník dále bere na vědomí a souhlasí s tím, že společnost Volvo může také jednat ve vztahu k osobním údajům jako správce, a za takové situace si proto může ve svém postavení správce ponechat veškeré takové osobní údaje bez ohledu na případný požadavek zákazníka na výmaz osobních údajů, které má společnost Volvo ve svém postavení správce v držení.
- (d) Zákazník opravňuje společnost Volvo k zapojení dalších zpracovatelů, včetně libovolného člena skupiny Volvo Group, do provádění konkrétních zpracovatelských činností jménem zákazníka (dále jednotlivě jako „**dílčí zpracovatel**“), a to za předpokladu, že společnost Volvo zajistí, aby byla u každého dílčího zpracovatele zavedena příslušná ustanovení o ochraně údajů, a byly tak splněny požadavky článku 28 odst. 3 nařízení GDPR. V případě zamýšlených změn u dílčích zpracovatelů společnost Volvo zákazníka neprodleně přiměřeným způsobem informuje, mimo jiné včetně zveřejnění aktualizovaného seznamu dílčích zpracovatelů na webových stránkách, a umožní zákazníkovi proti těmto změnám vznést námitky. Zákazník bere na vědomí, že v některých případech, má-li proti takové změně námitky, to může znamenat, že společnost Volvo není schopna poskytovat některé nebo všechny informační

služby. Zákazník tedy bere na vědomí a souhlasí s tím, že pokud proti takové změně vznese námitky, může společnost Volvo automaticky ukončit jakoukoli smlouvu o poskytování služeb uzavřenou zákazníkem a libovolným subjektem skupiny Volvo Group, a to bez jakékoli odpovědnosti na straně kteréhokoli subjektu skupiny Volvo, pokud jde o informační služby.

- (e) Zákazník tímto jmenuje společnost Volvo svým zmocněncem pouze za účelem uzavření standardních smluvních doložek (zpracovatelů) stanovených v rozhodnutí 2010/87 / ES nebo jakékoli jiné dohody s jakýmkoli dílčím zpracovatelem vyžadované zákonem ke zpracování osobních údajů jménem zákazníka a s veškerými dílčími zpracovateli nacházejícími se mimo Evropský hospodářský prostor za účelem usnadnění přenosu osobních údajů v souladu s nařízením GDPR. Zákazník dále bere na vědomí, že jakýkoli takový dílčí zpracovatel může uzavřít s následnými dílčími zpracovateli smlouvu o dílčím zpracování.
- (f) Zákazník souhlasí s tím, že společnost Volvo může předávat osobní údaje do jakékoli země, včetně zemí mimo EHP. Za takových okolností strany přijmou veškerá další opatření nezbytná k zajištění toho, aby tato předávání byla v souladu s platnými právními předpisy o ochraně údajů, což může zahrnovat uzavření standardních smluvních doložek.
- (g) Žádné ustanovení této smlouvy nebrání společnosti Volvo ani neomezuje její možnost zpracovávat osobní údaje jako správce, a to ani ve vztahu k osobním údajům, které společnost Volvo případně zpracovává jménem zákazníka jako zpracovatel.

## **2. DALŠÍ POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA**

- 2.1 Zákazník zůstává právně odpovědný za posouzení zákonnosti shromažďování, zpracování a používání osobních údajů i za ochranu práv dotčených třetích stran a s ohledem na nároky uplatňované těmito třetími stranami. Zákazník zajistí, aby veškeré osobní údaje uložené v informačních systémech byly zpracovávány zákonně.
- 2.2 Zákazník společnost Volvo neprodleně informuje a poskytne jí příslušné pokyny, pokud zjistí, že při zpracování osobních údajů společností Volvo podle této smlouvy došlo k chybám nebo nesrovnalostem.

## **3. DALŠÍ POVINNOSTI SPOLEČNOSTI VOLVO**

- 3.1 Společnost Volvo bude bez zbytečného odkladu a pokud možno nejpozději do 72 hodin poté, co se o tom dozví, informovat zákazníka, pokud došlo k porušení zabezpečení osobních údajů, které má vliv na osobní údaje zpracovávané společností Volvo jménem zákazníka v souladu s touto smlouvou.
- 3.2 Společnost Volvo zajistí, aby veškerý personál (včetně zaměstnanců dílčích zpracovatelů společnosti Volvo podílejících se na zpracování osobních údajů v souvislosti s touto smlouvou) podléhal odpovídající povinnosti mlčenlivosti.
- 3.3 Vzhledem k povaze zpracování bude společnost Volvo pomáhat zákazníkovi prováděním vhodných technických a organizačních opatření, pokud je to možné, za účelem splnění povinností zákazníka jako správce v reakci na žádosti o výkon práv subjektu údajů podle příslušných zákonů na ochranu osobních údajů.
- 3.4 Společnost Volvo bude spolupracovat se zákazníkem a podnikne přiměřené obchodní kroky, ke kterým dá zákazník pokyn, aby mu pomohla při vyšetřování, zmírňování a nápravě každého porušení osobních údajů, a to i v souvislosti s případnými oznámeními příslušnému dozorovému úřadu nebo subjektům údajů.
- 3.5 Společnost Volvo poskytne na náklady zákazníka přiměřenou pomoc, jakou může zákazník v rozumné míře požadovat, v souvislosti s případnými posouzeními dopadů na ochranu osobních údajů a předběžnými konzultacemi s dozorovými úřady, které zákazník důvodně považuje za povinné podle článku 35 nebo 36 nařízení GDPR, a to vždy pouze

v souvislosti se zpracováním osobních údajů v souvislosti s touto smlouvou a s přihlédnutím k povaze zpracování a informacím, které má společnost Volvo k dispozici.

- 3.6 Zákazník může nejvýše jednou za kalendářní rok na základě písemného oznámení zaslaného nejméně třicet (30) dnů předem provést audit nebo jmenovat nezávislého externího auditora (za předpokladu, že je zákazník nebo daný nezávislý externí auditor vázán dohodou o mlčenlivosti sjednanou se společností Volvo), aby během běžné pracovní doby společnosti Volvo provedl audit s cílem posoudit, zda společnost Volvo dodržuje tuto PŘÍLOHA 1 (*Ustanovení týkající se zpracování osobních údajů*). Náklady na audit provedený podle tohoto odstavce 3.6 hradí zákazník. Rozsah, způsob a doba trvání auditu musí být omezeny na rozsah, který je přiměřeně nezbytný k dosažení jeho účelu, a nesmí zbytečně narušit provoz společnosti Volvo.
- 3.7 Na základě žádostí třetích stran o informace nezveřejní společnost Volvo bez předchozího souhlasu zákazníka žádné osobní údaje, které zpracovává jako zpracovatel jménem zákazníka, pokud to od společnosti Volvo nevyžaduje zákon nebo nařízení soudu nebo příslušného orgánu.
- 3.8 Společnost Volvo neprodleně po ukončení nebo uplynutí doby platnosti této smlouvy nebo jinak na žádost zákazníka vrátí zákazníkovi nebo vymaže všechny osobní údaje, včetně jejich kopií na jakémkoli médiu, které má ve své pravomoci, ve svém držení nebo pod svou kontrolou, s výjimkou případů, kdy platné právní předpisy od společnosti Volvo vyžadují, aby tyto osobní údaje uchovávala, nebo pokud společnost Volvo tyto osobní údaje jinak uchovává jako správce.

#### 4. **ZABEZPEČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

Společnost Volvo zajistí prostřednictvím vhodných technických a organizačních opatření na ochranu osobních údajů dostatečné zabezpečení osobních údajů, které jsou zpracovávány jménem zákazníka, a souhlasí s tím, že tato opatření budou v souladu s požadavky platných zákonů. Technická a organizační opatření k zajištění bezpečnosti osobních údajů může společnost Volvo upravit podle technického pokroku a vývoje, pokud to nebude mít za následek nižší úroveň zabezpečení.



## **ČÁST B PODROBNOSTI ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ**

Tato ČÁST B PŘÍLOHY 1 obsahuje určité podrobnosti týkající se zpracování osobních údajů, jak vyžaduje článek 28 odst. 3 nařízení GDPR.

### ***Předmět a doba zpracování osobních údajů***

Předmět a doba zpracování osobních údajů jsou stanoveny ve smlouvě.

### ***Povaha a účel zpracování osobních údajů***

Povaha a účel zpracování osobních údajů jsou stanoveny ve smlouvě.

### ***Kategorie subjektů údajů, kterých se osobní údaje týkají***

- Zaměstnanci a dodavatelé zákazníka.

### ***Typy osobních údajů, které budou zpracovávány***

V rozsahu považovaném za osobní údaje v souladu s nařízením GDPR mohou být podle této smlouvy (ve znění pozdějších předpisů nebo aktualizací pomocí oznámení o ochraně osobních údajů společnosti Volvo Group dostupnými na adrese <https://www.volvogroup.com/en-en/privacy.html>) zpracovávány následující typy osobních údajů:

- údaje o chování a výkonu řidiče, např. způsob řízení, údaje o poloze a údaje spojené s okamžitým určováním geografické polohy, jazyková nastavení palubní desky;
- identifikační kódy vozidla, např. ID vozidla (včetně identifikačního čísla vozidla (VIN) a čísla podvozku), číslo IP, adresa MAC;
- údaje o výkonu vozidla, např. technické údaje o vozidle, informace ze součástí vozidla, využití akumulátoru, údaje o motoru, spotřeba paliva, údaje o výkonu / točivém momentu, chybové kódy;
- údaje o využití vozidla, např. o používání brzd, řazení, zrychlování/zpomalování, nastavení palubní desky, využití výkonu / točivého momentu, technické údaje generované motorem; údaje o detekci silnice a okolních podmínek s časovými razítky a dobou provozu;
- údaje o prostředí, např. stav silnice, okolní podmínky.

### ***Povinnosti a práva zákazníka***

Povinnosti a práva zákazníka jsou stanoveny ve smlouvě.